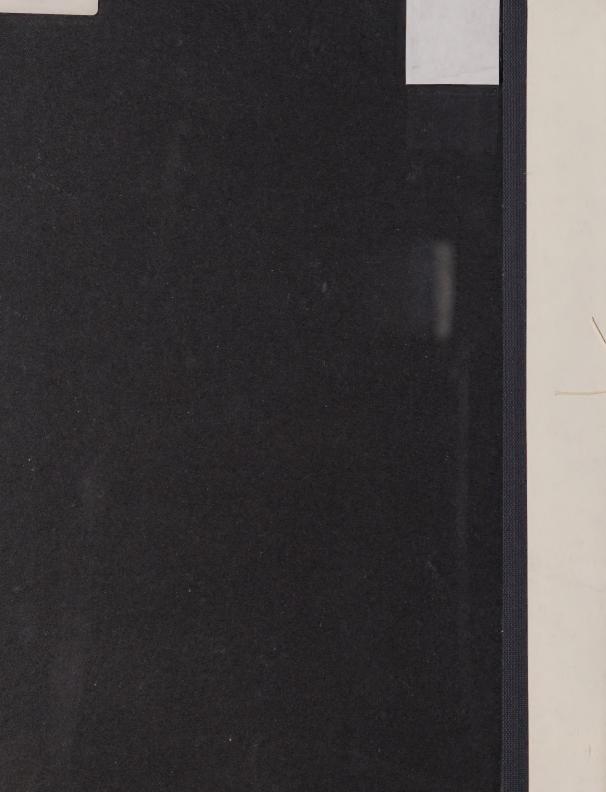


Government Publications



CA1 OL -2002 (3)

Covernment Rublications



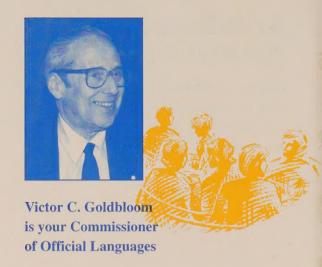
LET THE COMMISSIONER KIND OF THE COMMISSIONER

OFFICE OF THE COMMISSIONER OF OFFICIAL LANGUAGES



COMMISSARIAT AUX LANGUES OFFICIELLES

CANADA



The Commissioner: Protector of your language rights

The Commissioner protects your language rights as guaranteed under Canada's Official Languages Act — whether you are a member of the public or a federal employee.

The Official Languages Act applies to all federal institutions. What does this mean to you?



Service in your language

Whether you speak English or French, you have the right to receive federal government services in your own language wherever there is significant demand.

Reasonable access

Government regulations define how and where federal services are made available in both languages.

Equal opportunities

Canadians who speak only English or French have many opportunities for employment and advancement in federal institutions.

However, to ensure two-language service from federal institutions, some federal employees must be bilingual.

> With English and French, federal institutions can reach 98.6% of Canadians.

Sign of the times

Look for this blue and white sign in federal offices. It identifies offices offering service in both English and French.



Do you need more information?

Do you feel your language rights have not been respected by the federal government?

Contact the Commissioner's office nearest you!

Let the Commissioner know! Call us! Headquarters

Office of the Commissioner of Official Languages 110 O'Connor Street Ottawa, Canada K1A 0T8

(613) 996-6368 TDD 1 800 461-2630 (613) 993-5082

Atlantic Region

Office of the Commissioner of Official Languages
Room 303, Heritage Court
95 Foundry Street
Moncton, New Brunswick E1C 5H7

((506) 851-7047 1 800 561-7109 ((506) 851-7046

Quebec Region

Office of the Commissioner of Official Languages Room 470, 1981 McGill College Avenue Montreal, Quebec H3A 2W9

((514) 283-4996 1 800 363-0628 (514) 283-6677

Ontario Region

Office of the Commissioner of Official Languages Room 2410, 1 Dundas Street West P.O. Box 24 Toronto, Ontario M5G 1Z3

> ((416) 973-1903 1 800 387-0635 (416) 973-1906

Manitoba & Saskatchewan Region

Office of the Commissioner of Official Languages Room 200, Centre-Ville Building 131 Provencher Boulevard Winnipeg, Manitoba R2H 0G2

((204) 983-2111 1 800 665-8731 (204) 983-7801

Alberta, British Columbia, Northwest Territories & Yukon Region

Office of the Commissioner of Official Languages
Room 1100-A, Liberty Building
10506 Jasper Avenue
Edmonton, Alberta T5J 2W9

(403) 495-3111 1 800 661-3642 (403) 495-4094

Collect calls are accepted.

À l'enseigne du service et de la courtoisie

Cherchez cette enseigne bleue et blanche dans les bureaux fédéraux. Elle annonce que vous pouvez être servi tant en français qu'en anglais.



Vous voulez en savoir davantage?

Vous jugez qu'un organisme fédéral n'a pas respecté vos droits linguistiques ?

Alors, communiquez avec le bureau du Commissaire le plus près de chez vous.

Le Commissaire vous écoute ! Appelez-nous !

Bureau central

Commissariat aux langues officielles 110, rue O'Connor Ottawa, Canada K1A 0T8

(613) 996-6368 **ATME** 1 800 461-2630 (613) 993-5082

Région de l'Atlantique

Commissariat aux langues officielles Pièce 303, Place Héritage 95, rue Foundry Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 5H7

((506) 851-7047 1 800 561-7109 (506) 851-7046

Région du Ouébec

Commissariat aux langues officielles Pièce 470, 1981, avenue McGill College Montréal (Québec) H3A 2W9

((514) 283-4996 1 800 363-0628 (514) 283-6677

Région de l'Ontario

Commissariat aux langues officielles Pièce 2410, 1, rue Dundas ouest Case postale 24 Toronto (Ontario) M5G 1Z3

(416) 973-1903 1 800 387-0635 (416) 973-1906

Région du Manitoba et de la Saskatchewan

Commissariat aux langues officielles Immeuble Centre-Ville Pièce 200, 131, boulevard Provencher Winnipeg (Manitoba) R2H 0G2

((204) 983-2111 1 800 665-8731 (204) 983-7801

Région de l'Alberta, de la Colombie-Britannique, des Territoires du Nord-Ouest et du Yukon

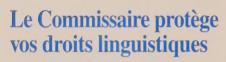
Commissariat aux langues officielles Immeuble Liberty Pièce 1100-A, 10506, avenue Jasper Edmonton (Alberta) T5J 2W9

(403) 495-3111 1 800 661-3642 (403) 495-4094

Nous acceptons les frais d'appel.



Victor C. Goldbloom est votre Commissaire aux langues officielles.



Aux termes de la *Loi sur les langues* officielles, le Commissaire protège les droits linguistiques de tous les Canadiens, y compris les employés fédéraux.

La *Loi sur les langues officielles* s'applique à toutes les institutions fédérales. En quoi cela vous concerne-t-il ?



Un service dans votre langue

Que vous parliez le français ou l'anglais, vous avez le droit de recevoir des services du gouvernement fédéral dans votre langue, là où la demande le justifie.

Des moyens raisonnables

Le règlement du gouvernement précise où et comment ses services sont offerts dans les deux langues.

Des chances égales

Les Canadiens qui ne parlent que le français ou l'anglais ont de nombreuses chances d'emploi et d'avancement dans les institutions fédérales.

Toutefois, pour que les institutions fédérales puissent fournir des services dans les deux langues aux Canadiens, certains de leurs employés doivent être bilingues.

L'emploi du français et de l'anglais permet aux institutions fédérales de communiquer avec 98,6 p. 100 des Canadiens.

Dans ce dépliant, les termes de genre masculin utilisés pour désigner des personnes englobent à la fois les femmes et les hommes.

Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1993 N° de cat. : SF31-22/1993 ISBN 0-662-60079-7



ECOMMISSAIRE VOUS ECOMMISSAIRE VOUS

COMMISSARIAT AUX LANGUES OFFICIELLES



OFFICE OF THE COMMISSIONER OF OFFICIAL LANGUAGES



